

Miseri habitator
(La pellegrina, IV Intermedio)

Giovanni De' Bardi 1534-1612

Mi - se-ri ha - bi - ta - tor del cie-c' A - ver - - - no, giù
Mi - se-ri ha - bi - ta - tor del cie-c' A - ver - no, giù
Mi - se-ri ha - bi - ta - tor del cie-c' A - ver - no, giù
Mi - se-ri ha - bi - ta - tor del cie-c' A - ver - no, giù

Armselige, blinde Verdammte der Hölle, dort unten im Reich der Qualen,

5

nel do - len - te re - gno null' al-tro scen-de - rà ch'in - vi - dia e
nel do - len - te re - gno null' al-tro scen-de - rà ch'in - vi - dia e
nel do - len - te re - gno null' al-tro scen-de - rà ch'in - vi - dia e
nel do - len - te re - gno null' al-tro scen-de - rà ch'in - vi - dia e
nel do - len - te re - gno null' al-tro scen-de - rà ch'in - vi - dia e

keiner mehr steigt je zu euch hinab, nur Neid, Unmut und Empörung. Schrecken wird sein, ewige Pein.

9

sde - gno. Sa - rà l'hor - ror, sa - rà il tor - - men - to e - ter -
sde - - gno. Sa - rà l'hor - ror, sa - rà il tor - men - - - to e -
sde - gno. Sa - rà l'hor - ror, sa - rà il tor - men - to e -
sde - gno. Sa - rà l'hor - ror, sa - rà il tor - men - - - to e -
sde - gno. Sa - rà l'hor - ror, sa - rà il tor - men - - - -

13

no. Du - ro car - cer In - fer - no
 ter - - - no. Du - ro car - cer In - fer - no
 ter - - - no. Du - ro car - cer In - fer - no
 ter - - - no. Du - ro car - cer In - fer - no
 ter - - - no. Du - ro car - cer In - fer - no

Hartes Höllengefängnis,

17

a te più non ver-rà la gen - te mor - ta; chiud'
 a te più non ver-rà la gen - te mor - ta; chiud'
 a te più non ver-rà la gen - te mor - ta; chiud'
 a te più non ver-rà la gen - te mor - ta; chiud'
 a te più non ver-rà la gen - te mor - ta; chiud'

du wirst die Toten nicht wiedersehen, wenn einmal die Tür der Höllenwelt sich schloss.

21

in e - ter - no la tar - ta - rea por - ta. ta.
 in e - ter - no la tar - ta - rea por - ta. ta.
 in e - ter - no la tar - ta - rea por - ta. ta.
 in e - ter - no la tar - ta - rea por - ta. ta.
 in e - ter - no la tar - ta - rea por - ta. ta.